

Verordnungs- und Verwaltungsblatt des Großherzogthums Luxemburg.

MÉMORIAL LÉGISLATIF ET ADMINISTRATIF DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

Acte der Gesetzgebung.

General-Administration
der auswärtigen Angelegenheiten, der
Justiz und der Culte,

Gesetz

Wodurch dem Hrn. de Poser, Sergeant
im 2. Jägerbataillon des Luxembur-
gischen Contingents, die Naturalisa-
tion ertheilt wird.

Wir Wilhelm III, von Gottes Gnaden, Kö-
nig der Niederlande, Prinz von Oranien-Nassau,
Großherzog von Luxemburg, *ic., ic., ic.*

Nach Einsicht des Naturalisations-Gesuches des
Hrn. Ferdinand de Poser, Sergeant im 2. Jä-
gerbataillon des Luxemburgischen Contingents zu
Diekirch, geboren am 10. August 1811, zu Ma-
drid, in Spanien;

In Erwägung, daß die durch den Art. 3 des
Gesetzes vom 12. November 1848, Nr. 2, vor-
geschriebenen Formen beobachtet worden sind;

Actes législatifs.

ADMINISTRATION GÉNÉRALE
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DE LA JUSTICE
ET DES CULTES.

LOI

*qui accorde la naturalisation au sieur
de Poser, sergent au 2^m bataillon de
chasseurs du contingent luxembour-
geois.*

Nous GUILLAUME III, par la grâce de Dieu,
Roi des Pays-Bas, Prince d'Orange-Nassau, Grand-
Duc de Luxembourg, *etc., etc., etc.*

Vu la demande en naturalisation du sieur Ferdi-
nand de Poser, sergent au 2^e bataillon de chasseurs
du contingent luxembourgeois à Diekirch, né le 10
août 1811 à Madrid (Espagne);

Attendu que les formalités prescrites par l'art. 3
de la loi du 12 novembre 1848, n^o 2, ont été ob-
servées;

In Erwägung, daß der Nachsuchende die durch den Art. 2 desselben Gesetzes erforderlichen Bedingungen des Alters und des Aufenthaltes nachgewiesen hat;

Hat die Kammer der Abgeordneten beschlossen und sanctionniren Wir hierdurch was folgt:

Art. 1.

Dem besagten Hrn. Ferdinand de Poser ist die Naturalisation bewilligt.

Art. 2.

Diese Naturalisation ist unentgeltlich ertheilt.

Befehlen und gebieten, daß gegenwärtiges Gesetz in das Verordnungs- und Verwaltungsblatt Unseres Großherzogthums Luxemburg eingerückt werden soll, um von Allen, welche die Sache betrifft vollzogen und befolgt zu werden.

Haag, den 10. Mai 1848.

Wilhelm.

Durch den König Großherzog:

Der einstweilige Secretär beim Cabinet S. M. des Königs Großherzogs für die Angelegenheiten des Großherzogthums,

J. Paquet.

Der einstweilige General-Administrator der auswärtigen Angelegenheiten, der Justiz und der Culte, Präsident des Regierungsraths,

Willmar.

Datum der Annahme.

(Art. 8 des Gesetzes v. 12. November 1848, Nr. 2.)

Die durch vorstehend publicirtes Gesetz ertheilte Naturalisation ist vom Hrn. Ferdinand de Poser am 4 Juli 1849 angenommen worden, wie solches aus einem Protokoll hervorgeht, welches an demselben Tage von dem den Bürgermeister der Gemeinde Ettelbrück vertretenden Schöffen aufgenommen worden, und von welchem eine Ausfertigung bei der General-Administration der Justiz eingegangen ist.

Attendu que le pétitionnaire a justifié des conditions d'âge et de résidence exigées par l'article 2 de ladite loi;

La Chambre des Députés a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit:

Art. 1.

La naturalisation est accordée audit sieur Ferdinand de Poser.

Art. 2.

Cette naturalisation est conférée gratuitement.

Mandons et ordonnons que la présente loi soit insérée au Mémorial législatif et administratif de Notre Grand-Duché de Luxembourg, pour être exécutée et observée par tous ceux que la chose concerne.

La Haye, le 10 mai 1849.

GUILLAUME.

Par le Roi Grand-Duc:

Le Secrétaire provisoire attaché au cabinet de S. M. le Roi Grand-Duc pour les affaires du Grand-Duché,

J. PAQUET.

L'Administrateur-général provisoire des affaires étrangères, de la justice et des cultes, président du Conseil,

WILLMAR.

Date de l'acte d'acceptation.

(art. 8 de la loi du 12 novembre 1848, n° 2.)

La naturalisation accordée par la loi publiée ci-dessus a été acceptée le 4 juillet 1849 par le sieur de Poser (Ferdinand), ainsi qu'il conste d'un procès-verbal dressé le même jour par l'échevin f. f. de bourgmestre de la commune d'Ettelbruck, et dont l'expédition a été reçue à l'administration générale de la justice.

Der einstweilige General-Administrator der auswärtigen Angelegenheiten, der Justiz und der Culte, Präsident des Regierungsraths,
W i l l m a r.

G e s e z,

wodurch dem Hrn. Bernasco, Krämer zu Diekirch, die Naturalisation ertheilt wird.

Wir Wilhelm III, von Gottes Gnaden, König der Niederlande, Prinz von Oranien-Nassau, Großherzog von Luxemburg, &c., &c., &c.,

Nach Einsicht des Naturalisations-Gesuches des Hrn. Johann Heinrich Bernasco, Krämer zu Diekirch, geboren den 29. März 1813, zu Trier, in Preußen;

In Erwägung, daß die durch den Art. 3 des Gesetzes vom 12. November 1848, Nr. 2, vorgeschriebenen Formen beobachtet worden sind;

In Erwägung, daß der Nachsuchende die durch den Art. 2 desselben Gesetzes erforderlichen Bedingungen des Alters und des Aufenthalts nachgewiesen hat;

Hat die Kammer der Abgeordneten beschlossen und sanctionniren Wir hierdurch was folgt:

Art. 1.

Dem Hrn. Johann Heinrich Bernasco ist die Naturalisation bewilligt.

Art. 2.

Diese Naturalisation ist unentgeltlich ertheilt.

Befehlen und gebieten, daß gegenwärtiges Gesetz in das Verordnungs- und Verwaltungsblatt Unfers Großherzogthums Luxemburg eingerückt werden soll, um von Allen, welche die Sache betrifft vollzogen und befolgt zu werden.

Haag, den 10. Mai 1849.

Wilhelm.

Durch den König Großherzog,

L'Administrateur-général provisoire des affaires étrangères, de la justice et des cultes, président du Conseil,

WILLMAR.

LOI

qui accorde la naturalisation au sieur Bernasco, boutiquier à Diekirch.

Nous GUILLAUME III, par la grâce de Dieu, Roi des Pays-Bas, Prince d'Orange-Nassau, Grand-Duc de Luxembourg, etc., etc., etc.

Vu la demande en naturalisation du sieur Jean-Henri Bernasco, boutiquier à Diekirch, né le 29 mars 1813 à Trèves (Prusse);

Attendu que les formalités prescrites par l'art. 5 de la loi du 12 novembre 1848, n° 2, ont été observées;

Attendu que le pétitionnaire a justifié des conditions d'âge et de résidence exigées par l'article 2 de ladite loi;

La Chambre des Députés a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit:

Art. 1.

La naturalisation est accordée audit sieur Jean-Henri Bernasco.

Art. 2.

Cette naturalisation est conférée gratuitement.

Mandons et ordonnons que la présente loi soit insérée au Mémorial législatif et administratif de Notre Grand-Duché de Luxembourg, pour être exécutée et observée par tous ceux que la chose concerne.

La Haye, le 10 mai 1849.

GUILLAUME.

Par le Roi Grand-Duc :

Der einstweilige Secretär beim Cabinet Seiner
Majestät des Königs Großherzogs für die
Angelegenheiten des Großherzogthums,

J. Paquet.

Der einstweilige General-Administrator der
auswärtigen Angelegenheiten, der Justiz und
der Culte, Präsident des Regierungs-Conseils,

WILLMAR.

Datum der Annahme

(Art. 8 des Gesetzes vom 12. Novbr. 1848, Nr. 2).

Die durch vorstehend publicirtes Gesetz ertheilte
Naturalisation ist vom Hrn. Johann Heinrich Bernasco,
am 6. Juli 1849 angenommen worden,
wie solches aus einem Protokoll hervorgeht, wel-
ches an demselben Tage von dem den Bürger-
meister der Stadt Diekirch vertretenden Schöffen
aufgenommen worden, und von welchem eine
Ausfertigung bei der General-Administration der
Justiz eingegangen ist.

Der einstweilige General-Administrator der
auswärtigen Angelegenheiten, der Justiz
und der Culte, Präsident des Regierungs-
Conseils,

WILLMAR.

G e s e t z

wodurch dem Hrn. Bergh, Blechschläger
zu Diekirch, die Naturalisation ertheilt
wird.

Wir Wilhelm III, von Gottes Gnaden, Kö-
nig der Niederlande, Prinz von Oranien-Nassau,
Großherzog von Luxemburg, &c., &c., &c.

Nach Einsicht des Naturalisations-Gesuches des
Hrn. Nicolas Bergh, Blechschläger zu Diekirch,
geboren am 9. Mai 1820 zu Neuerburg, in
Preußen;

In Erwägung, daß die durch den Art. 3 des
Gesetzes vom 12. November 1848, Nr. 2, vor-
geschriebenen Formen beobachtet worden sind;

*Le secrétaire provisoire attaché au cabinet
de S. M. le Roi Grand-Duc pour les
affaires du Grand-Duché,*

J. PAQUET.

*L'Administrateur-général provisoire des affaires
étrangères, de la justice et des cultes, président
du Conseil,*

WILLMAR.

Date de l'acte d'acceptation

(art. 8 de la loi du 12 novembre 1848, n° 2).

La naturalisation accordée par la loi publiée ci-
dessus a été acceptée le 6 juillet 1849 par le sieur
Bernasco (Jean-Henri), ainsi qu'il conste d'un pro-
cès-verbal dressé le même jour par l'échevin et de
bourgmestre de la ville de Diekirch, et dont l'expé-
dition a été reçue à l'administration générale de la
justice.

*L'Administrateur-général provisoire des affaires
étrangères, de la justice et des cultes, président
du Conseil,*

WILLMAR.

LOI

*qui accorde la naturalisation au sieur
Bergh, ferblantier à Diekirch.*

Nous GUILLAUME III, par la grâce de Dieu, Roi
des Pays-Bas, Prince d'Orange-Nassau, Grand-Duc
de Luxembourg, etc., etc., etc.,

Vu la demande en naturalisation du sieur Nicolas
Bergh, ferblantier à Diekirch, né le 9 mai 1820 à
Neuerburg (Prusse);

Attendu que les formalités prescrites par l'art. 5
de la loi du 12 novembre 1848, n° 2, ont été ob-
servées;

In Erwägung, daß der Nachsuchende die durch den Art. 2 desselben Gesetzes erforderten Bedingungen des Alters und des Aufenthalts nachgewiesen hat;

Hat die Kammer der Abgeordneten beschlossen und sanctionniren Wir hierdurch was folgt:

Art. 1.

Dem besagten Hrn. Nicolas Bergh ist die Naturalisation bewilligt.

Art. 2.

Diese Naturalisation ist unentgeltlich erteilt.

Befehlen und gebieten, daß gegenwärtiges Gesetz in das Verordnungs- und Verwaltungsblatt Unseres Großherzogthums Luxemburg eingerückt werden soll, um von Allen, welche die Sache betrifft vollzogen und befolgt zu werden.

Haag, den 10. Mai 1849.

Wilhelm.

Durch den König Großherzog :

Der einstweilige Secretär beim Cabinet Seiner Majestät des Königs Großherzogs für die Angelegenheiten des Großherzogthums,

J. P a q u e t.

Der einstweilige General-Administrator der auswärtigen Angelegenheiten, der Justiz und der Culte, Präsident des Regierungs-Conseils,

W i l l m a r.

Datum der Annahme.

(Art. 8 des Gesetzes v. 12. Novemb. 1848, Art. 2.)

Die durch vorstehend publicirtes Gesetz erteilte Naturalisation ist vom Hrn. Nicolas Bergh am 7. Juli 1849 angenommen worden, wie solches aus einem Protokoll hervorgeht, welches an demselben Tage von dem den Bürgermeister der Stadt Diekirch vertretenden Schöffen aufgenommen worden, und wovon eine Ausfertigung bei der General-Administration der Justiz eingegangen ist.

Der einstweilige General-Administrator der auswärtigen Angelegenheiten, der Justiz und der Culte, Präsident des Regierungsconseils,

W i l l m a r.

Attendu que le pétitionnaire a justifié des conditions d'âge et de résidence exigées par l'article 2 de ladite loi;

La Chambre des Députés a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Art. 1.

La naturalisation est accordée audit sieur Nicolas Bergh.

Art. 2.

Cette naturalisation est conférée gratuitement.

Mandons et ordonnons que la présente loi soit insérée au Mémorial législatif et administratif de Notre Grand-Duché de Luxembourg, pour être exécutée et observée par tous ceux que la chose concerne.

La Haye, le 10 mai 1849.

GUILLAUME.

Par le Roi Grand-Duc :

Le Secrétaire provisoire attaché au cabinet de S. M. le Roi Grand-Duc pour les affaires du Grand-Duché,

J. P A Q U E T.

L'Administrateur-général provisoire des affaires étrangères, de la justice et des cultes, président du Conseil,

WILLMAR.

Dato de l'acte d'acceptation

(art. 8 de la loi du 12 novembre 1848, n° 2).

La naturalisation accordée par la loi publiée ci-dessus a été acceptée le 7 juillet 1849 par le sieur Bergh (Nicolas), ainsi qu'il conste d'un procès-verbal dressé le même jour par l'échevin ff. de bourgmestre de la ville de Diekirch, et dont l'expédition a été reçue à l'administration générale de la justice.

L'Administrateur-général provisoire des affaires étrangères, de la justice et des cultes, président du Conseil,

WILLMAR.

Gesetz,

LOI

wodurch dem Hrn. Schatt, Jäger im 2. Bataillon des Luxemburgischen Contingents, die Naturalisation erteilt wird.

Wir Wilhelm III., von Gottes Gnaden, König der Niederlande, Prinz von Dranien, Nassau, Großherzog von Luxemburg &c. &c. &c.

Nach Einsicht des Naturalisations-Gesuches des Hrn. Peter Schatt, Jäger im 2. Bataillon des Luxemburgischen Contingents zu Diekirch, geboren am 20. April 1811, zu Gudesweiler, in Preußen;

In Erwägung, daß die durch den Art. 3 des Gesetzes vom 12. November 1848, Nr. 2, vorgeschriebenen Formen beobachtet worden sind;

In Erwägung, daß der Nachsuchende die durch den Art. 2 desselben Gesetzes erforderlichen Bedingungen des Alters und des Aufenthaltes nachgewiesen hat;

Hat die Kammer der Abgeordneten beschlossen und sanctioniren Wir hierdurch was folgt :

Art. 1.

Dem besagten Hrn. Peter Schatt ist die Naturalisation bewilligt.

Art. 2.

Diese Naturalisation ist unentgeltlich erteilt.

Befehlen und gebieten, daß gegenwärtiges Gesetz in das Verordnungs- und Verwaltungsblatt Unseres Großherzogthums Luxemburg eingerückt werden soll, um von Allen, welche die Sache betrifft, vollzogen und befolgt zu werden.

Haag, den 10. Mai 1849.

Wilhelm.

Durch den König, Großherzog:

qui accorde la naturalisation au sieur Schatt, chasseur au 2^me bataillon du contingent luxembourgeois à Diekirch.

NOUS GUILLAUME III, par la grâce de Dieu, ROI DES PAYS-BAS, PRINCE D'ORANGE-NASSAU, GRAND-DUC DE LUXEMBOURG, etc., etc., etc.,

Vu la demande en naturalisation du sieur Pierre Schatt, chasseur au 2^me bataillon du contingent luxembourgeois à Diekirch, né le 20 avril 1811 à Gudesweiler (Prusse);

Attendu que les formalités prescrites par l'art. 3 de la loi du 12 novembre 1848, n° 2, ont été observées;

Attendu que le pétitionnaire a justifié des conditions d'âge et de résidence exigées par l'article 2 de ladite loi;

La Chambre des Députés a adopté et nous sanctionnons ce qui suit :

Art. 1.

La naturalisation est accordée audit sieur Pierre Schatt.

Art. 2.

Cette naturalisation est conférée gratuitement.

Mandons et ordonnons que la présente loi soit insérée au Mémorial législatif et administratif de Notre Grand-Duché de Luxembourg, pour être exécutée et observée par tous ceux que la chose concerne.

La Haye, le 10 mai 1849.

GUILLAUME.

Par le Roi Grand-Duc :

Der einstweilige Secretär beim Cabinet S. M.
des Königs Großherzogs für die Ange-
legenheiten des Großherzogthums,
J. Paquet.

Der einstweilige General-Administrator der aus-
wärtigen Angelegenheiten, der Justiz und der
Culte, Präsident des Regierungsraths,
Willmar.

Datum der Annahme

(Art. 8 des Gesetzes vom 12. Nov. 1848, Nr. 2).

Die durch vorstehend publicirtes Gesetz ertheilte
Naturalisation ist vom Herrn Peter Schatt am
7. Juli 1849 angenommen worden, wie solches
aus einem Protokoll hervorgeht, welches an dem-
selben Tage von dem den Bürgermeister der Stadt
Diekirch vertretenden Schöffen aufgenommen wor-
den, und von welchem eine Ausfertigung bei der
General-Administration der Justiz eingegangen ist.

Der einstweilige General-Administrator der
auswärtigen Angelegenheiten, der Justiz und
der Culte, Präsident des Regierungsraths,
Willmar.

G e s e t z,

wodurch dem Hrn. Wagener, Färber zu
Diekirch, die Naturalisation ertheilt
wird.

Wir Wilhelm III, von Gottes Gnaden, Kö-
nig der Niederlande, Prinz von Oranien-Nassau,
Großherzog von Luxemburg etc., etc., etc.

Nach Einsicht des Naturalisations-Gesuches des
Hrn. Johannes Wagener, Färber zu Diekirch,
geboren am 13. April 1808, zu Wittsburg, in
Preußen;

In Erwägung, daß die durch den Art. 3 des
Gesetzes vom 12. November 1848, Nr. 2, vor-
geschriebenen Formen beobachtet worden sind;

In Erwägung, daß der Nachsuchende die durch
den Art. 2 desselben Gesetzes erforderten Bedin-

*Le Secrétaire provisoire attaché au cabinet
de S. M. le Roi Grand-Duc pour les
affaires du Grand-Duché,*

J. PAQUET.

*L'Administrateur-général provisoire des affaires
étrangères, de la justice et des cultes, président
du Conseil,*

WILLMAR.

Date de l'acte d'acceptation

(art. 8 de la loi du 12 novembre 1848, n° 2).

La naturalisation accordée par la loi publiée ci-
dessus a été acceptée le 7 juillet 1849 par le sieur
Schatt (Pierre), ainsi qu'il conste d'un procès-verbal
dressé le même jour par l'échevin ff. de bourgmestre
de la ville de Diekirch, et dont l'expédition a été
reçue à l'administration générale de la justice.

*L'Administrateur-général provisoire des affaires
étrangères, de la justice et des cultes, président
du Conseil,*

WILLMAR.

LOI

*qui accorde la naturalisation au sieur
Wagener, teinturier à Diekirch.*

Nous GUILLAUME III, par la grâce de Dieu,
Roi des Pays-Bas, Prince d'Orange-Nassau, Grand-
Duc de Luxembourg, etc., etc., etc.,

Vu la demande en naturalisation du sieur Jean
Wagener, teinturier à Diekirch, né le 13 avril 1808
à Wittsburg (Prusse);

Attendu que les formalités prescrites par l'art. 5
de la loi du 12 novembre 1848, n° 2, ont été ob-
servées;

Attendu que le pétitionnaire a justifié des condi-
tions d'âge et de résidence exigées par l'art.

gungen des Alters und des Aufenthaltes nachgewiesen hat;

Hat die Kammer der Abgeordneten beschlossen und sanctioniren Wir hierdurch was folgt:

Art. 1.

Dem besagten Hrn. Johannes Wagener ist die Naturalisation bewilligt.

Art. 2.

Diese Naturalisation ist unentgeltlich ertheilt.

Befehlen und gebieten, daß gegenwärtiges Gesetz in das Verordnungs- und Verwaltungsblatt Unseres Großherzogthums Luxemburg eingerückt werden soll, um von Allen, welche die Sache betrifft, vollzogen und befolgt zu werden.

Haag, den 10. Mai 1849.

Wilhelm.

Durch den König Großherzog,

Der einstweilige Secretär beim Cabinet S. M. des Königs Großherzogs für die Angelegenheiten des Großherzogthums,

J. Paquet.

Der einstweilige General-Administrator der auswärtigen Angelegenheiten, der Justiz und der Culte, Präsident des Regierungsraths,

Willmar.

Datum der Annahme

(Art. 8. des Gesetzes vom 12. Nov. 1848 Nr. 2).

Die durch vorstehend publicirtes Gesetz ertheilte Naturalisation ist vom Hrn. Johannes Wagener am 13ten Juli 1849 angenommen worden, wie solches aus einem Protokoll hervorgeht, welches an demselben Tage vom Bürgermeister der Stadt Diekirch aufgenommen worden, und von welchem eine Ausfertigung bei der General-Administration der Justiz eingegangen ist.

Der einstweilige General-Administrator der auswärtigen Angelegenheiten, der Justiz und der Culte, Präsident des Regierungsraths,

Willmar.

de ladite loi;

La Chambre des Députés a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit:

Art. 1.

La naturalisation est accordée audit sieur Jean Wagener.

Art. 2.

Cette naturalisation est conférée gratuitement.

Mandons et ordonnons que la présente loi soit insérée au Mémorial législatif et administratif de Notre Grand-Duché de Luxembourg, pour être exécutée et observée par tous ceux que la chose concerne.

La Haye, le 10 mai 1849.

GUILLAUME.

Par le Roi Grand-Duc:

Le secrétaire provisoire attaché au cabinet de S. M. le Roi Grand-Duc pour les affaires du Grand-Duché,

J. PAQUET.

L'Administrateur-général provisoire des affaires étrangères, de la justice et des cultes, président du Conseil,

WILLMAR.

Date de l'acte d'acceptation

(art. 8 de la loi du 12 novembre 1848, n° 2).

La naturalisation accordée par la loi publiée ci-dessus a été acceptée le 13 juillet 1849, par le sieur Wagener (Jean), ainsi qu'il conste d'un procès-verbal dressé le même jour par le bourgmestre de la ville de Diekirch, et dont l'expédition a été reçue à l'administration générale de la justice.

L'Administrateur-général provisoire des affaires étrangères, de la justice et des cultes, président du Conseil,

WILLMAR.

G e s e z

wodurch dem Hrn. Horstmann, Waffenschmied im 2. Jägerbataillon des Luxemburgischen Contingents zu Diekirch, die Naturalisation erteilt wird.

Wir Wilhelm III, von Gottes Gnaden, König der Niederlande, Prinz von Oranien-Nassau, Großherzog von Luxemburg, ic. ic. ic.

Nach Einsicht des Naturalisations-Gesuches des Hrn. Philipp Wilhelm Maximilian Horstmann, Waffenschmied im 2. Jägerbataillon des Luxemburgischen Contingents zu Diekirch, geboren den 3. Januar 1799 zu Duisburg, in Preußen;

In Erwägung, daß die durch den Art. 3 des Gesetzes vom 12. November 1848, Nr. 2, vorgeschriebenen Formen beobachtet worden sind;

In Erwägung, daß der Nachsuchende die durch den Art. 2 desselben Gesetzes erforderlichen Bedingungen des Alters und des Aufenthalts nachgewiesen hat;

Hat die Kammer der Abgeordneten beschlossen und sanctionniren Wir hierdurch was folgt:

Art. 1.

Dem besagten Hrn. Philipp Wilhelm Maximilian Horstmann ist die Naturalisation bewilligt.

Art. 2.

Diese Naturalisation ist unentgeltlich erteilt.

Befehlen und gebieten, daß gegenwärtiges Gesetz in das Verordnungs- und Verwaltungsblatt Unseres Großherzogthums Luxemburg eingerückt werden soll, um von Allen, welche die Sache betrifft vollzogen und befolgt zu werden.

Haag, den 10. Mai 1849.

Wilhelm.

Durch den König Großherzog:

L O I

qui accorde la naturalisation au sieur Horstmann, armurier au 2^e bataillon de chasseurs du contingent luxembourgeois à Diekirch.

Nous GUILLAUME III, par la grâce de Dieu, Roi DES PAYS-BAS, PRINCE D'ORANGE-NASSAU, GRAND-DUC DE LUXEMBOURG, etc., etc., etc.,

Vu la demande en naturalisation du sieur Philippe-Guillaume-Maximilien Horstmann, armurier au 2^e bataillon de chasseurs du contingent luxembourgeois à Diekirch, né le 3 janvier 1799 à Duisbourg (Prusse);

Attendu que les formalités prescrites par l'art. 3 de la loi du 12 novembre 1848, n° 2, ont été observées;

Attendu que le pétitionnaire a justifié des conditions d'âge et de résidence exigées par l'article 2 de ladite loi;

La Chambre des Députés a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Art. 1.

La naturalisation est accordée audit sieur Philippe-Guillaume-Maximilien Horstmann.

Art. 2.

Cette naturalisation est conférée gratuitement.

Mandons et ordonnons que la présente loi soit insérée au Mémorial législatif et administratif de Notre Grand-Duché de Luxembourg, pour être exécutée et observée par tous ceux que la chose concerne.

La Haye, le 10 mai 1849.

GUILLAUME.

Par le Roi Grand-Duc :

Beilage zur Nr

Der einstweilige Secretär beim Cabinet Seiner
Majestät des Königs Großherzogs für die
Angelegenheiten des Großherzogthums,

J. P a q u e t.

Der einstweilige General-Administrator der aus-
wärtigen Angelegenheiten, der Justiz und der
Culte, Präsident des Regierungsraths,

W i l l m a r.

Datum der Annahme

(Art. 8. des Gesetzes vom 12. Nov. 1848 Nr. 2).

Die durch vorstehend publicirtes Gesetz ertheilte
Naturalisation ist vom Herrn Philipp Wilhelm
Maximilian Horstmann am 14. Juli 1849 ange-
nommen worden, wie solches aus einem Protokoll
hervorgeht, welches an demselben Tage vom Bür-
germeister der Stadt Diekirch aufgenommen wor-
den, und von welchem eine Ausfertigung bei der
General-Administration der Justiz eingegangen ist.

Der einstweilige General-Administrator der aus-
wärtigen Angelegenheiten, der Justiz und der
Culte, Präsident des Regierungsraths,

W i l l m a r.

Eingerückt in das Verordnungs- und Verwal-
tungsblatt, den 25. Juli 1849.

Der einstweilige General-Administrator der aus-
wärtigen Angelegenheiten, der Justiz und der
Culte, Präsident des Regierungsraths,

W i l l m a r.

*Le Secrétaire provisoire attaché au cabinet
de S. M. le Roi Grand-Duc pour les
affaires du Grand-Duché,*

J. P A Q U E T.

*L'Administrateur-général provisoire des affaires
étrangères, de la justice et des cultes, président
du Conseil,*

W I L L M A R.

Date de l'acte d'acceptation

(art. 8 de la loi du 12 novembre 1848, n° 2).

La naturalisation accordée par la loi publiée ci-
dessus a été acceptée le 14 juillet 1849 par le sieur
Horstmann (Philippe-Guillaume-Maximilien), ainsi
qu'il conste d'un procès-verbal dressé le même jour
par le bourgmestre de la ville de Diekirch, et dont
l'expédition a été reçue à l'administration générale
de la justice.

*L'Administrateur-général provisoire des affaires
étrangères, de la justice et des cultes, président
du Conseil,*

W I L L M A R.

*Inséré au Mémorial législatif et administratif
le 25 juillet 1849.*

*L'Administrateur-général provisoire des affaires
étrangères, de la justice et des cultes, président
du Conseil,*

W I L L M A R.